

air plus

D Luftpumpen
für Aquarien und
Gartenteiche
**110 plus, 275 R plus,
550 R plus**

US Air pumps
for aquariums and
garden ponds
**110 plus, 275 R plus,
550 R plus**

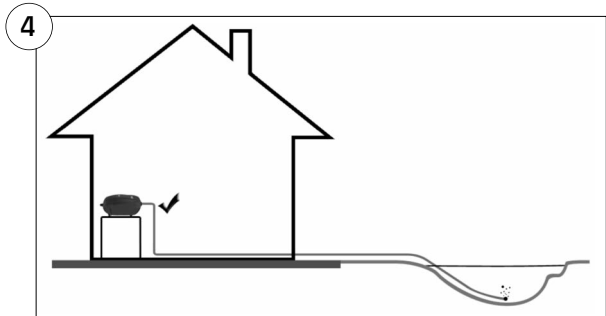
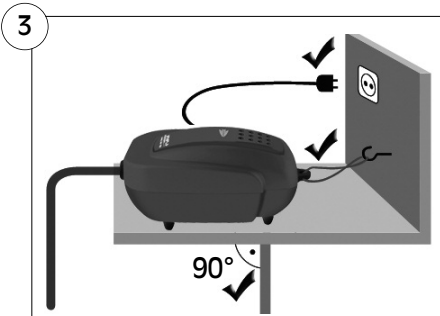
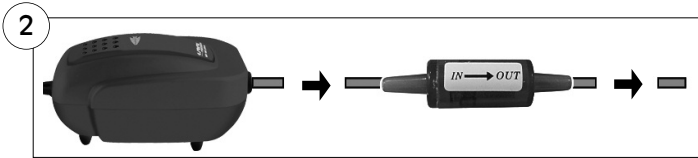
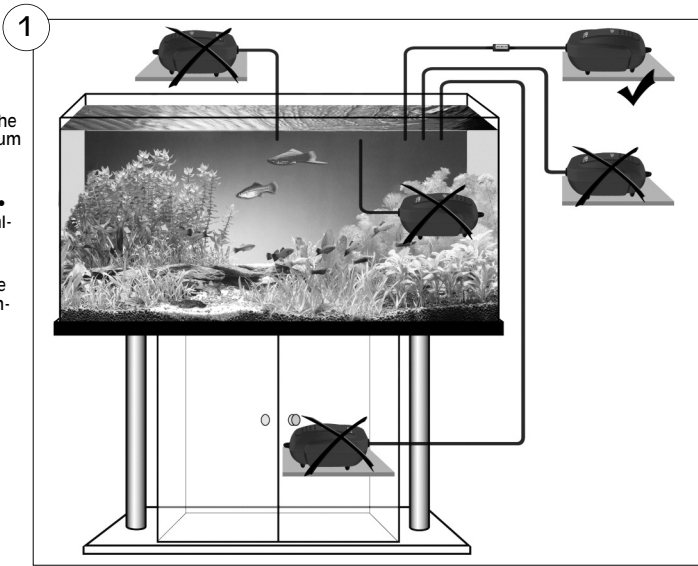
F Pompes à air
pour aquariums et
bassins de jardin
**110 plus, 275 R plus,
550 R plus**

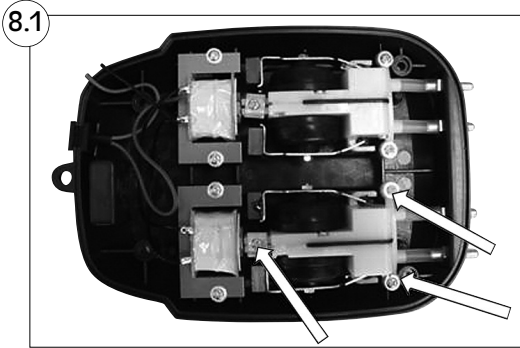
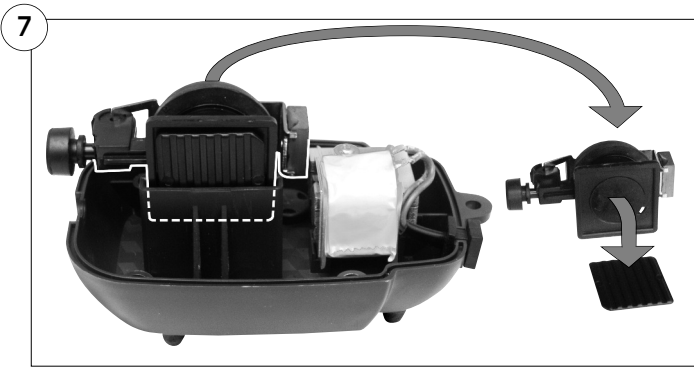


Produkt ähnlich
Abbildung • Technische
Änderungen und Irrtum
vorbehalten

product may not be
exactly as illustrated •
Subject to technical al-
terations and errors

produit semblable à
l'image • Sous réserve
de modifications tech-
niques et d'erreurs





Használati információ

sera air 110 plus légpumpa akváriumokhoz, sera air 275 R plus és sera air 550 R plus elektronikusan szabályozható légpumpák akváriumokhoz és kerti tavakhoz

Kérjük teljesen és figyelmesen elolvasni.

A **sera air plus** légpumpák különösen energiatakarékos és nagy teljesítményű légpumpák. Alkalmask oxigéndúsításra egy porlasztókó segítségével, valamint levegőműködtetésű szűrők (pl. **sera L belső szűrő**) vagy levegőműködtetésű mozgó dekor-elemek ellátására.

Szerelési és biztonsági tanácsok:

- A légpumpát a víztükör felett (száraz és a fröccsenő víztől mentes helyen!) kell elhelyezni, ugyanakkor ne legyen közvetlenül az akvárium felett vagy az akváriumon (1. ábra).
- Kifejezetten ajánljuk a mellékelt sera visszacsapó szelep(ek) használatát, hogy a visszaáramló víz okozta veszélyt megakadályozza (2. ábra). A membránok és gumigyűrűk élettartamát is jelentősen megnöveli ezáltal. Ne üzemeltesse a sera légszivattyút hosszabb ideig elégséges ellennyomás nélkül (egy vagy több kimenetnél) és soha ne kapcsolja be 5 °C (41 °F) alatti hőmérséklet esetén. Különösen nagy szivattyúteljesítmény esetén (szabályozható modellek) így elhasználódnak a gumirészek.
- A saját vibráció miatt minden légpumpa "vándorolhat" bizonyos körülmények között. Ezt megakadályozhatja, ha a készüléket durva, teljesen vízszintes felületre helyezi. Ajánljuk, hogy biztosítsa a készüléket egy dróttal vagy madzaggal, amit a készülék alján, hátul található fogantyúra rögzíthet (3. ábra).
- Húzzon ki minden készüléket az áramellátásból, mielőtt az akváriumvízbe nyúlna!
- Úgy helyezze el, hogy gyerekek ne férjenek hozzá!
- Csak szárazon (vízen kívül) üzemeltetheti!
- Csak levegőellátásra alkalmas.
- A sera légpumpát csak zárt, száraz helyen szabad alkalmazni.
- Kerti tavak oxigéndúsításához is mindig a házban, biztonságos, száraz helyen kell elhelyezni a sera air plus készüléket (4. ábra).

- Védje a fagytól!
- A túl magas páratartalom korrózióhoz vezethet a fémrészekben. Ez és minden ennek következtében keletkezett kár nem képezi a garancia részét.
- Ne tegye ki sugárzó napsütésnek és hőnek.
- A szivattyút és a dugót ne fogja meg nedves kézzel és kerülje a fröccsenő vizet!
- Ügyeljen arra, hogy a bekapcsolt készülék dugója minden körülmények között szabadon hozzáférhető legyen.
- Amennyiben az akvárium vize visszafolyt a légpumpára/-ba, azonnal húzza ki a hálózati csatlakozót és forduljon a szakkereskedéséhez.
- A sera légpumpát csak a megadott célra szabad használni.
- Figyelem! A légpumpa kinyitása előtt feltétlenül húzza ki a hálózati csatlakozót!
- A motor elektromos vagy elektronikus részein, a kábelben vagy a dugón, valamint a készülék burkolatán esett károkat csak a gyártó vagy a felhatalmazott javítóműhelyek javíthatják ki. A légpumpát azonnal le kell választani az áramellátásról és a kár teljes elhárításáig nem szabad üzembe helyezni. Ez abban az esetben is érvényes, ha szándékos változtatásokat eszközöl ezeken a részekben.

Mit tegyen, ha a sera air plus teljesítménye csökken?

Amennyiben a sera air plus teljesítménye csökken, ellenőrizze, hogy a csatlakoztatott szűrő vagy porlasztókó nem dugult-e el vagy hogy a légtömlő nem törött-e meg vagy nem dugult-e el. Ha nem ez történt, akkor ellenőrizze a légpumpa légszűrőjét a szivattyú alján (sera air 110 plus, 5. ábra), ill. a kis szűrőfiókban (sera air 275 R plus, sera air 550 R plus, 6. ábra). Ha itt sem látható semmi jelentős szennyeződés, akkor a membránrészek kopására kell gondolni. Erős szennyeződés esetén ajánlott a légszűrő cseréje.

Minden membránpumpánál az üzemi hőmérséklet és a terhelés függvényében 6-12 havonta cserélni kell a membránokat. Ezeket pótalkatrészként megvásárolhatja.

Forduljon a szakkereskedőjéhez.

A **sera air 275 R plus** és a **550 R plus** membránjai meggyeznek. A **sera air 550 R plus**-ba egy másodlagos garnitúra is be van építve.

Amennyiben a **sera air 550 R plus**-ban csak az egyik garnitúrát kell cserélni, akkor a 06732-es cikkszámút (a **sera air 275 R plus** garnitúrája) is beépítheti. Mégis ajánlatos a több kimenetes szivattyúk esetén a két garnitúrát egyszerre cserélni.

Figyelem! A légpumpa kinyitása előtt feltétlenül húzza ki a hálózati csatlakozót!

A membránok cseréje:

A membránok cseréje gyorsan és egyszerűen végrehajtható. A készülék alján található 4 db burkolatszavar eltávolítása után a szivattyú burkolata levehető.

A **sera air 110 plus** (7. ábra) esetén:

A membránt egészben ki tudja húzni felfelé a vezető-sínből. Vegye le a fekete lemezt a membránról és helyezze az új pótmembrán azonos nyílására. Enélkül a lemez nélkül a szivattyú nem működik! Ezért a lemezt ne dobja ki a régi membránnal együtt. Végül tolja vissza az új membránt a tartósínekre. A lezáró csődarabnak pontosan illeszkednie kell a két burkolatrész közé és nem szabad erővel benyomni oda. Ha minden a helyére került, csavarozza vissza a burkolatot.

A **sera air 275 R plus / 550 R plus** (8.1.-8.2. ábrák) esetén: Először a dupla membrán 3 tartócsavarját kell megoldani (8.1. ábra). A csavarok és a kis, fehér tartók (k) eltávolítása után a membránokat felfelé ki lehet emelni (8.2. ábra). A membránokon levő légtömlőket válassza le a csatlakozókról, majd a szabadabb vált membrántömlőket cserélje ki az újakkal. Először tegye vissza a tömlőket a csatlakozókra, majd rögzítse a tartó(k)at és a csavarokat. Majd csavarozza vissza a burkolatot.

A zajscökkentés érdekében:

A **sera air plus** légpumpákat a legújabb fizikai felfedezések alapján fejlesztettük, és egy kifejezetten vastag hangszigetelő burkolattal láttuk el. Mégis az optimális körülmények ellenére is nyugodt helyiségekben (hálószoba) éjszakánként hallható a működési zajuk.

Minden légpumpa hallható vibrációs és zümmögő zajokat bocsát ki. Ellennyomás kialakításával ezt a minimumra csökkenthetjük. Ezért is használjon biztonsági szelepet. Egy tömlőszorító vagy egy szabályozó csap, ami az átfolyást szabályozza, jelentősen csökkenti a zajkibocsátást.

Szabályozható pumpáknál is előre beállíthatjuk a szállítandó mennyiséget egy tömlőszorítóval. Az így előállított ellennyomás a membránok élettartamát is növeli.

A nem megfelelő talajra állított pumpa a rezonanciákat felerősítve is hangosabban működhet. Ilyenkor helyezze át a pumpát.

Műszaki adatok:

AC 220-240 V ~ 50/60 Hz



www.hilum.com
ID 1000000000

	sera air 110 plus	sera air 275 R plus	sera air 550 R plus
l/h (kb. megfelel l/min-nek):	min. 110 (kb. 1,8 l/min)	min. 275 (kb. 4,5 l/min)	min. 550 (9,2 l/min)
Watt:	3	4	8
Termelt nyomás:	≥0,010 mPa (≥100 mbar)	≥0,014 mPa (≥140 mbar)	≥0,014 mPa (≥140 mbar)
Csatlakozók:	1	2	4
Tartalék membrán(ok): (cikksz. teljes cseregarnitúránként)	06730	06732	06732 (2 db)
Légszűrő (cikksz.)	08819	08819	08819
Ajánlott tartozék (cikksz.)	sera air set "S" 08813	sera air set "M" 08815	sera air set pond "L" 08817

Technikai okokból a **sera air R plus** légpumpák elektronikus **szabályozása** nem 1 l/h-nál, hanem ennél jóval magasabb teljesítménynél kezdődik.

Az **termelt nyomás** a vízmélységet jelenti, ahová a **sera air plus** (szabad tömlővéggel!) pumpál (min. kb. 1,2 m). A 3 m-t jelentősen meghaladó tömlőhossz esetén a vízszacsapószelepek, porlasztókövek és elágazások, stb. jelentősen csökkenthetik ezt a teljesítményt. A sérült, kopott, repedt membránok is csökkentik a teljesítményt.

Két vagy több szivattyúkimenet Y-darabbal történő összekötése (csak a **sera air 275 R plus** és **550 R plus** esetében) (lásd 9. ábra) jelentősen növelheti a szivattyúzási mélységet.

Ne merítse vízbe

sera air 110 plus (cikksz. 08812)
sera air 275 R plus (cikksz. 08814)
sera air 550 R plus (cikksz. 08816)

Figyelmeztetés

1. A gyerekeket mindig tartsa felügyelet alatt, hogy ne játszhassanak a készülékkel.
2. A készüléket nem használhatja olyan személy (beleértve a gyerekeket is), aki korlátozott testi, észlelési vagy szellemi képességű, vagy akinek nincsen megfelelő tapasztalata és ismerete, kivéve ha egy az ő biztonságáért felelős személy felügyeli őt vagy a készülék használatát irányítja.
3. Ha a hálózati kábel megsérült, a gyártónak, szolgáltatóhelyének vagy hasonlóan képzett személynek kell azt kicserélnie, hogy a veszélyt elkerülje.

Hulladékkezelés:

A készüléket ne a háztartási hulladékkal együtt dobja ki!
Kérem, az előírásoknak megfelelően kezelje az **elektromos hulladékot**.

Érdeklődjön meg a lakóhelye szerinti hulladékkezelési lehetőséget az elektromos készülékekre vonatkozóan, mivel így biztosítható a környezet megfelelő védelme.

Ezért jelölik az elektromos készülékeket a következő jellel:



Garancia:

A használati információban foglaltak betartása mellett a **sera air plus** légpumpa megbízhatóan üzemel. Szavatoljuk termékeink hibamentességét a törvényben előírt keretek között a vásárlás dátumától kezdődően. Szavatoljuk a hibamentes átadást. Ha a rendeltetészerű használat során kopási- elhasználódási jelenségek lépnek fel, az nem tekinthető hibának. Ebben az esetben kizárhatóak a szavatossági követelések. Ez különösen a membránokra és a visszacsapó szelepre vonatkozik. Javasoljuk, hogy bármely hiba fellépése esetén először forduljon a kereskedőhöz, ahol a készüléket vásárolta. Ő meg tudja ítélni, hogy ténylegesen garanciális esetről van-e szó. A részünkre feleslegesen elküldött készülékek esetében a felmerülő költségeket kiszámlázzuk. Szerződészegési felelősségünk kizárólag súlyos gondatlanság esetére korlátozódik. Csak élet, testi épség és egészség károsodása, ill. a jelentős szerződéses kötelezettségek megszegése valamint a termékszavatossági előírásoknak megfelelő kisebb gondatlanság esetére vállal a **sera** szavatosságot. Ebben az esetben a szavatosság a szerződésben meghatározott károk megtérítése erejéig érvényes.

Forgalmazó: sera Akvarisztika Kft.
9028 Győr, Fehérvári út 75.